



São Paulo, 29 de junho de 2009.

Caros pais,

Algumas escolas em São Paulo anteciparam as férias porque tiveram casos confirmados de alunos com gripe provocada pelo vírus Influenza A (H1N1). Felizmente, em nossa escola não há nenhum caso até o momento.

Não obstante, pedimos especial e redobrada atenção ao regresso das férias no início de agosto, principalmente das famílias que realizarem viagens internacionais. Para que todos se mantenham cientes, seguem algumas informações sobre o vírus e medidas a serem adotadas.

Boas férias,

A Direção

=====

São Paulo, 29 de junio de 2009.

Estimados padres,

Algunas escuelas en São Paulo han anticipado las vacaciones porque tuvieron casos confirmados de alumnos con la gripe causada por el virus Influenza A (H1N1). Felizmente en nuestra escuela no hay ningún caso hasta el momento.

No obstante, rogamos especial y redoblada atención al regreso de las vacaciones en el inicio de agosto, principalmente de las familias que vayan a realizar viajes internacionales. Para que todos tengan conocimiento, siguen, adjunto, algunas informaciones sobre el virus y medidas a adoptarse.

Buenas vacaciones,

La Dirección